

Einhell

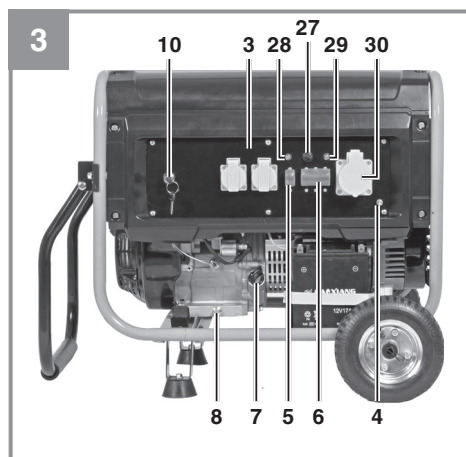
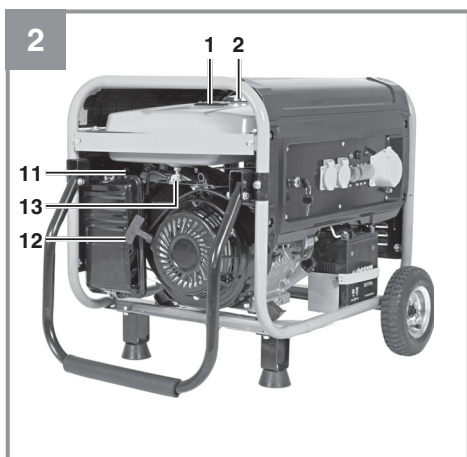
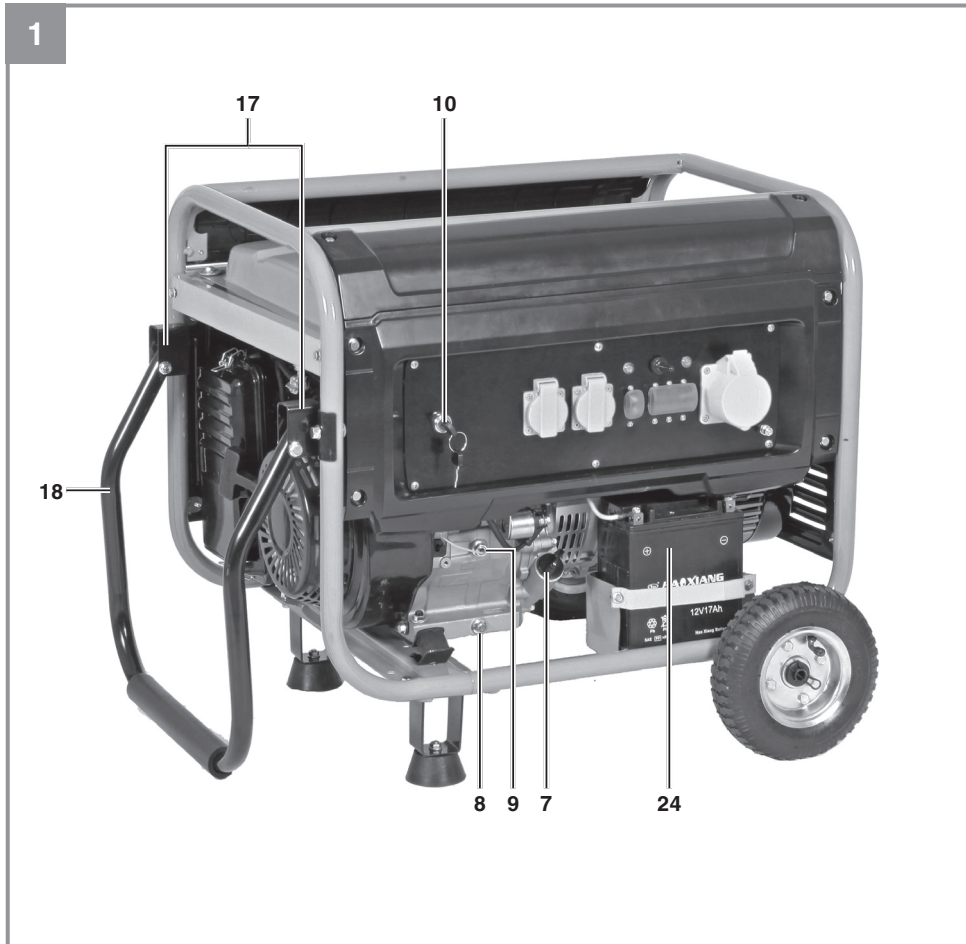
TC-PG 55/E5

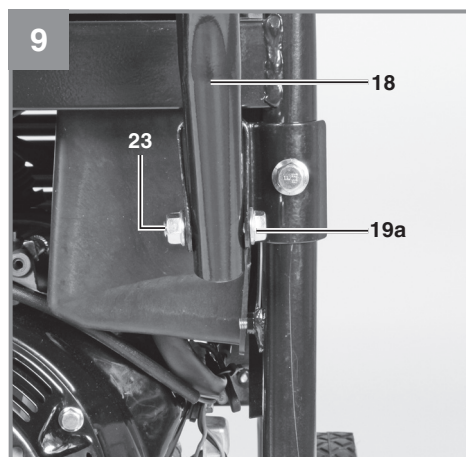
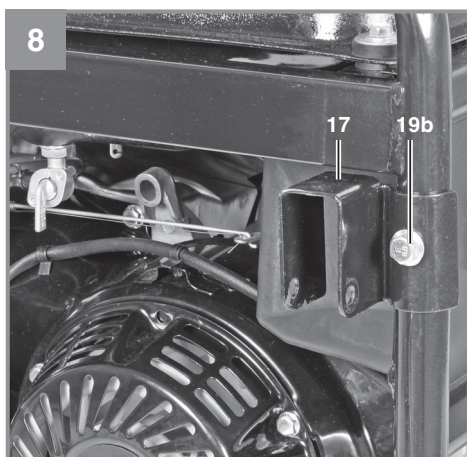
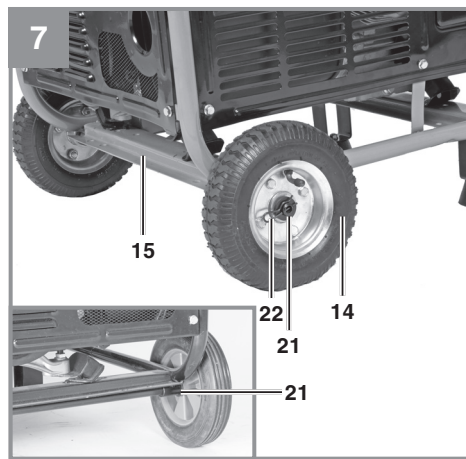
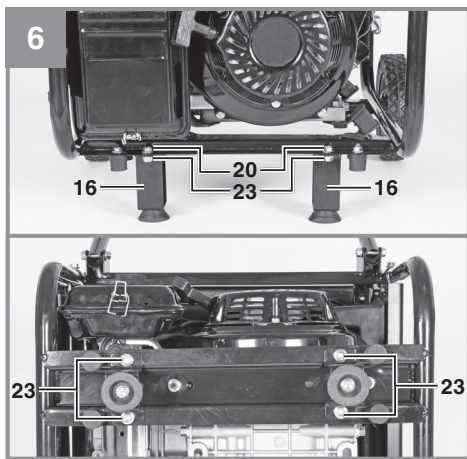
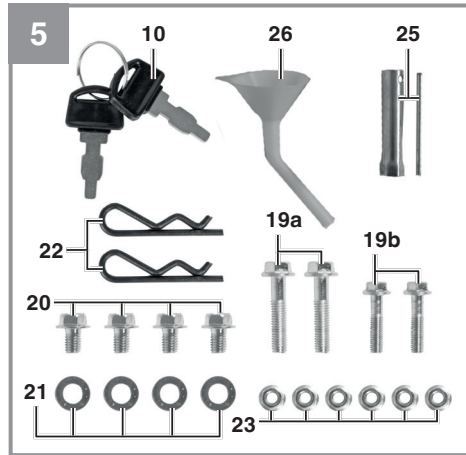
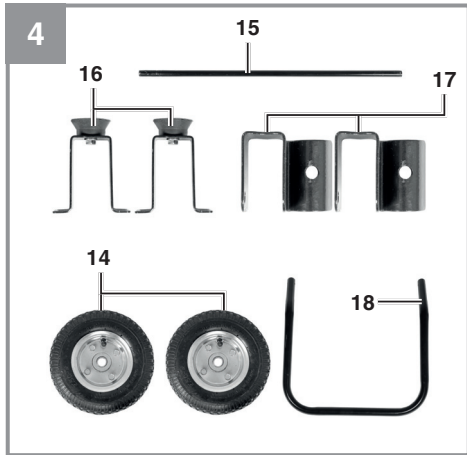
UKR Оригінальна інструкція з
експлуатації
Генератор бензиновий

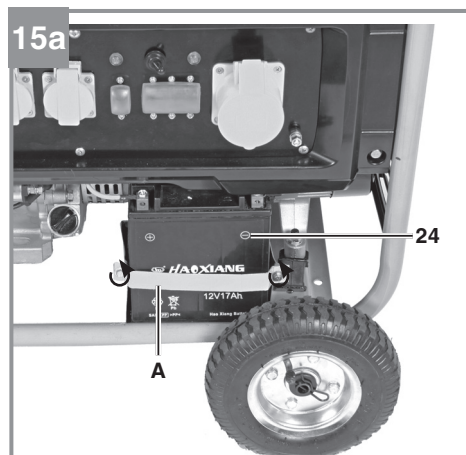
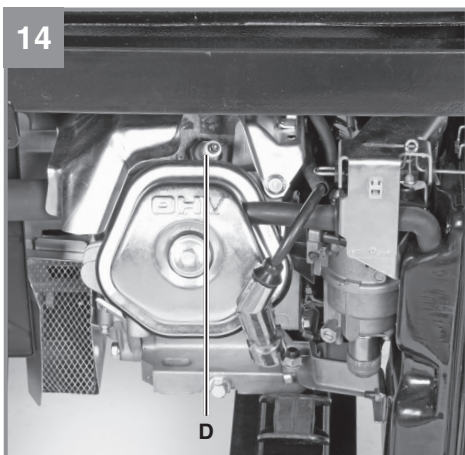
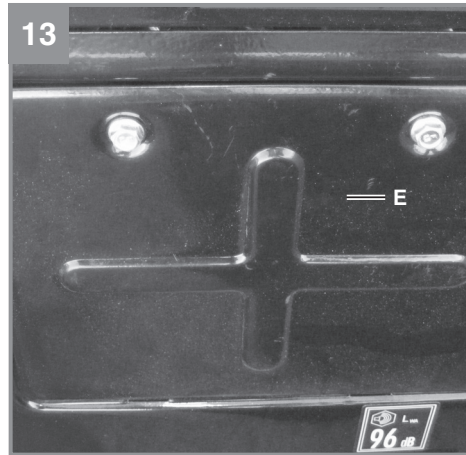
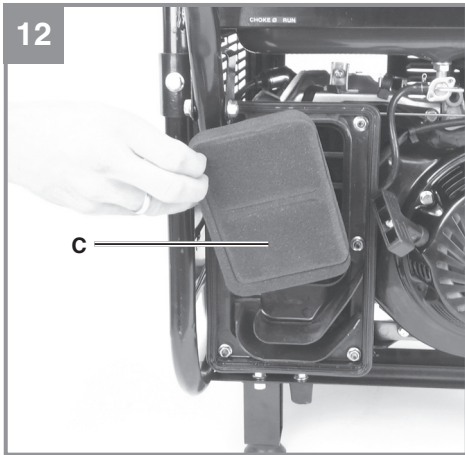
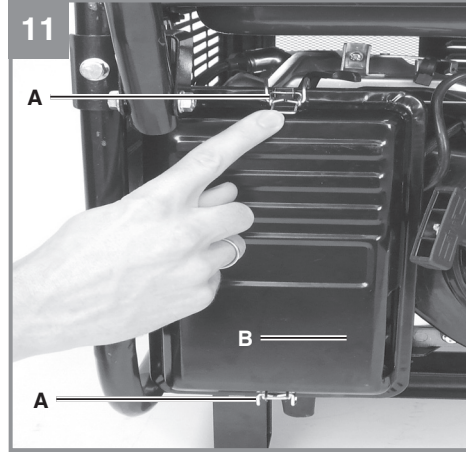
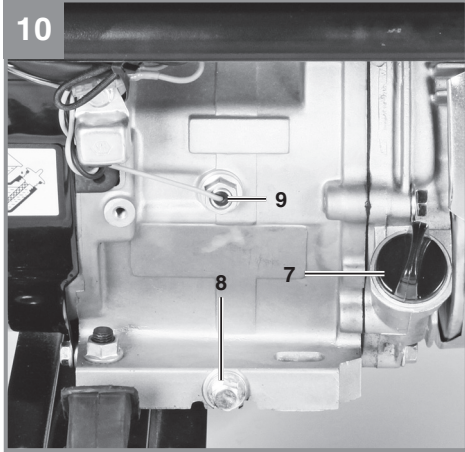


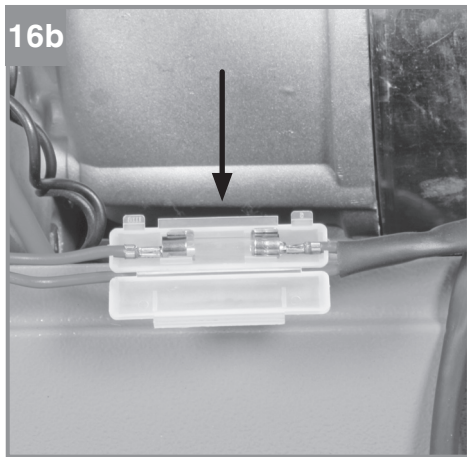
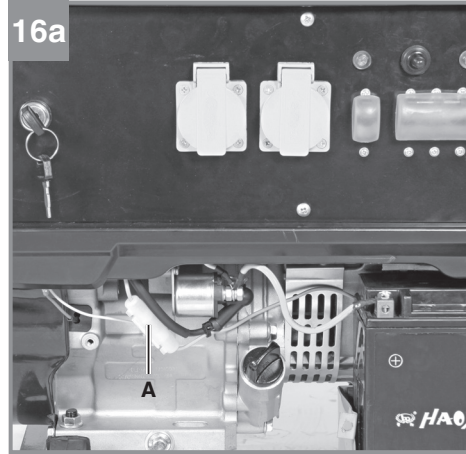
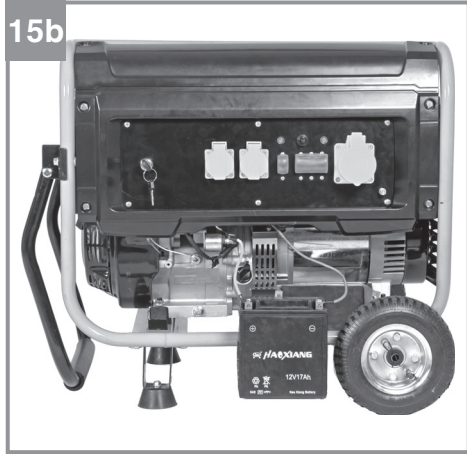
Art.-Nr.: 41.525.62

I.-Nr.: 11019









Небезпека!

При користуванні приладами слід дотримуватися певних заходів безпеки, щоб запобігти травмуванню і пошкодженням. Тому уважно прочитайте цю інструкцію з експлуатації. Надійно зберігайте її, щоб викладена в ній інформація була у вас постійно під руками. У випадку, якщо ви повинні передати прилад іншим особам, передайте їм, будь ласка, також і цю інструкцію з експлуатації. Ми не несемо відповідальності за нещасні випадки або пошкодження, які виникли внаслідок недотримання цієї інструкції.

Пояснення значень пояснювальних символів на пристрої (Мал. 17)

1. **Небезпека!** Прочитайте інструкцію з експлуатації.
2. **Попередження!** Деталі мають високу температуру. Дотримуйтеся дистанції.
3. **Небезпека!** Під час заправки вимкніть двигун.
4. **Небезпека!** Вихлопні гази електричного генератора отруйні. Обережно! **Небезпека** задусення.
5. **Небезпека!** Заборонено використовувати в приміщеннях, що не вентилуються.
6. **Обережно!** **Небезпека** пожежі.
7. **Обережно!** Електрична напруга.

1. Вказівки з техніки безпеки**Небезпека!**

Прочитайте всі вказівки та інструкції з техніки безпеки. Недотримання вказівок та інструкцій з техніки безпеки може стати причиною виникнення електричного удару, пожежі та/або важкого травмування.

Зберіть і зберігайте вказівки та інструкції з техніки безпеки на майбутнє.

- Заборонено вносити зміни в електричний генератор.
- Для технічного обслуговування та використанні аксесуарів дозволяється використовувати лише оригінальні деталі.

- **Увага:** **Небезпека** отруєння, забороняється вдихати відпрацьовані гази.
- Не дозволяйте дітям наближатися до електричного генератора.
- **Увага:** **небезпека** створення опіків, не торкайтеся вихлопних систем та приводного пристрою.
- Використовуйте відповідні засоби захисту слуху, якщо ви близькі до пристрою.
- **Увага:** бензин та бензинові пари - легкозаймисті або вибухонебезпечні.
- Заборонено використовувати електричний генератор у кімнатах, де немає вентиляції. Використовуючи пристрій у приміщеннях, що добре вентильовані, необхідно організувати вихід відходів газу через шланг безпосередньо з будівлі назовні.
- **Увага:** Навіть при використанні шланга для вихлопних газів гази, що відпрацьовуються, можуть просочитися в приміщення. У зв'язку з небезпекою виникнення пожежі забороняється направляти шланг для вихлопних газів на займисті предмети.
- **Небезпека** вибуху: заборонено використовувати електричний генератор у приміщеннях з горючими матеріалами.
- Заборонено змінювати швидкість обертання, попередньо встановлену виробником. Електричний генератор або підключені пристрої можуть вийти з ладу.
- Під час перевезення електричного генератора необхідно захистити його від ковзання та перекидання.
- Необхідно встановити генератор на видаленні мінімально 1 м від стін або підключених пристроїв.
- Встановіть електричний генератор у безпечному місці на рівній поверхні. Під час роботи заборонено його повертати, опрокидувати або змінювати місце розташування.
- Перш ніж транспортувати та направляти паливо, завжди вимикайте двигун.
- Необхідно уважно стежити, що при заправці палива на двигун або вихлопну трубу не потрапило паливо.

- Заборонено використовувати електричний генератор під дощем або снігопадом.
- Заборонено торкатися електричного генератора мокрими руками. Вживайте заходів, щоб захистити себе від електричного удару. Використовуйте поза будівлею лише для цього призначені і відповідно промарковані подовжувальні кабелі (H07RN..).
- При використанні подовжувачів або мобільних розповсюджувальних мереж необхідно забезпечити, щоб опір не перевищував 1,5 Ом. Необхідно керуватися такими значеннями: загальна довжина подовжувачів з поперечним перерізом 1,5 мм² не має перевищувати 60 м, а з поперечним перерізом 2,5 мм² – 100 м.
- Заборонено вносити зміни в налаштування двигуна та генератора.
- Роботи з ремонту та налаштування дозволені лише уповноваженому технічному персоналу.
- Забороняється заправляти паливов або спорожнювати бак близько до відкритих джерел світла, вогню або іскор. Не курити!
- Не торкайтеся рухомих механічних або гарячих деталей. Заборонено знімати захисні пристрої.
- Інструмент не повинен піддаватися впливу вологи або пилу. Допустима температура навколишнього середовища від -10∞ до +40∞, максимальна висота над рівнем моря 1000 м, відносна вологість повітря: 90% (без виділення конденсату).
- Генератор керується двигуном внутрішнього згорання, в якому в області вихлопної труби (на протилежній стороні від штепсельної вилки) і на виході вихлопної труби утворюються високі температури. Не наближайтеся до цих областей, оскільки в іншому випадку ви можете отримати опіки.
- Паливо - це горючий і легкозаймистий матеріал. Заборонено заправляти пристрій під час його роботи.
- Деякі деталі поршневого двигуна внутрішнього згорання дуже гарячі, дотики до них можуть призвести до опіків. Необхідно дотримуватися інструкцій і попереджень, що містяться на електричному генераторі.
- Під час встановлення пристрою в приміщення з гарною вентиляцією, необхідно забезпечити спостереження за додатковими вимогами щодо безпеки вибуху та пожежної безпеки.
- Перед використанням слід перевірити генератор та його електричне обладнання (включаючи дроти та з'єднувачі) та переконатися, що немає дефектів.
- Забороняється підключати електрогенератор до інших джерел живлення, наприклад, загальної мережі. У спеціальних випадках, коли необхідне резервне підключення до існуючих електричних систем, така робота повинна здійснюватись лише кваліфікованим електриком, який повинен знати функції роботи обладнання, що працює з загальної мережі, та експлуатації електричного генератора. Відповідно до відповідної частини стандарту ISO 8528, ці функції повинні бути вказані в посібнику.
- Через високі механічні навантаження можуть використовуватись лише міцні кабелі з гумовою оболонкою (відповідно до IEC 60245-4) або подібні.
- УВАГА! Дотримуйтесь інструкцій з електричної безпеки, що діють у місці використання електричного генератора.
- УВАГА! Дотримуйтесь вимог та запобіжних заходів у разі повторної подачі генератора електроенергії до пристроїв, залежно від передбачених в цьому пристрої запобіжних пристроїв та використовуваних директив.
- Електричні генератори дозволяється навантажувати лише до номінальної потужності в нормальних умовах навколишнього середовища.

Якщо умови експлуатації генератора не відповідають наведеним у стандарті ISO 8528-8 і якщо система охолодження двигуна або генератора не діє, наприклад, внаслідок роботи в зонах обмеженого доступу, необхідно зменшити потужність приладу. В інструкціях має міститися вказівка для споживача про необхідність зниження потужності приладу при експлуатації в умовах, коли значення температури, висоти над рівнем моря та вологості повітря вищі за номінальні.

- У наведених технічних даних рівень потужності шуму (LWA) та рівень тиску шуму (LPA) виражають рівень емісії та не є обов'язковими даними робочого рівня. Оскільки існує зв'язок між рівнем випромінювання і проникнення, це значення неможливо використовуватиме достовірного визначення необхідних додаткових захисних заходів. Фактори, що впливають на актуальний рівень впливу на працюючого, включають характеристики робочого приміщення, інші джерела шуму і т.д., такі як наприклад: кількість пристроїв та інших сусідніх процесів, а також тривалість впливу шуму на працюючого з інструментом. Також може бути різним у різних країнах допустимий рівень дії. Проте ця інформація дозволить користувачу пристрою краще оцінити ризик та небезпеку.
- Не використовуйте несправні електричні виробничі пристрої (зокрема подовжувальні кабелі та штекерні роз'єми). Електричні кабелі та підключені пристрої повинні перебувати у бездоганному стані.
- Дозволяється підключати тільки пристрої, номінальна напруга якого відповідає вихідній напрузі електричного генератора.
- Забороняється з'єднувати електричний генератор із електричною мережею (штепсельна розетка).
- Довжина з'єднувальних кабелів до споживача повинна бути якнайкоротшою.
- Забруднені матеріали техобслуговування та виробничі матеріали здавайте до спеціалізованих пунктів збору.

Заходи з техніки безпеки для акумуляторів

1. Завжди слідкуйте за тим, щоб використовувати акумулятори з правильною полярністю (+ та -), яка вказана на акумуляторі.
2. Не замикайте акумулятори накоротко.
3. Не заряджати неперезаряджувані акумулятори.
4. Не допускати переразрядки акумулятора!
5. Не нагрівати акумулятори!
6. Не виконувати роботи з зварювання чи паяння безпосередньо на акумуляторах!
7. Не розбирати акумулятори!
8. Не деформувати акумулятори!
9. Не бросати акумулятори у вогонь!
10. Зберігати акумулятори у недоступному для дітей місці.
11. Не дозволяти дітям замінювати акумулятори без нагляду!
12. Не зберігайте акумулятор поблизу вогню, кухонних плит або інших джерел тепла. Не залишайте акумулятор під прямим сонячним промінням. Не використовуйте та не зберігайте його у транспортних засобах за спекотної погоди.
13. Зберігайте акумулятори, що не використовуються, далеко від металевих предметів. Це може призвести до короткого замикання акумулятора, а також до пошкодження, опіків або навіть до небезпеки пожежі.
14. Вийняти акумулятори з пристрою, якщо він не використовується протягом тривалого часу!
15. НІКОЛИ не торкайтеся потеклих акумуляторів без відповідного захисту. При контакті рідини, що витекла, зі шкірою негайно промийте цю ділянку шкіри під проточною водою. За будь-яких обставин не допускайте потрапляння рідини в очі та рот. У такому разі терміново зверніться до лікаря.
16. Перед встановленням акумуляторів очистіть контакти акумуляторів та зустрічні контакти у пристрої.

2. Опис пристрою і об'єм поставки

2.1 Опис пристрою (Мал. 1-5)

- 1 Вказівник заповнення бака
- 2 Кришка бака
- 3 2 штепсельні розетки ~ 230 В
- 4 Роз'єм для заземлення
- 5 Запобіжник-роз'єднувач 230 В
- 6 Запобіжник-роз'єднувач 400 В
- 7 Різьбова пробка маслосливного отвору
- 8 Різьбова пробка маслосливного отвору
- 9 Запобіжник від нестачі масла
- 10 Ключ
- 11 Важіль приводу повітряної заслонки
- 12 Реверсивний стартер
- 13 Бензиновий кран
- 14 Колеса
- 15 Колесна вісь
- 16 Опорна ніжка
- 17 Крепления транспортировочной рукоятки
- 18 Рукоятка для транспортування
- 19a Гвинти M8x40
- 19b Гвинти M8x25
- 20 Гвинти M8x16
- 21 Підкладні шайби для колес
- 22 Запобіжні шплінти для колес
- 23 Гайки M8
- 24 Акумулятор 12 В
- 25 Ключ свічки запалювання
- 26 Воронка для заливання масла
- 27 Перемикач 230 В~ / 400 В~
- 28 Лампочка контролю 230 В
- 29 Лампочка контролю 400 В
- 30 Розетка 400 В ~

2.2 Об'єм поставки

Будь ласка, перевірте комплектність виробу відповідно до описаного об'єму поставки. Зверніть увагу на умови гарантійного обслуговування, викладені у гарантійному талоні. Зареєструйте гарантійний талон на сайті service.einhell.ua/

- Відкрийте опакування та обережно дістаньте прилад.
- Зніміть пакувальний матеріал, а також запобіжні та захисні пристрої, використовувати під час транспортування.
- Перевірте комплектність поставки.
- Перевірте, чи немає пошкоджень на приладі та комплектуючих.
- Якщо можливо, зберігайте опакування протягом всього гарантійного строку.

Небезпека!

Прилад та опакування не є іграшками для дітей! Дітям заборонено гратись пластиковими торбинками, плівкою та дрібними деталями! Існує небезпека їх проковтування та небезпека задущення!

3. Використання за призначенням

Пристрій розрахований для роботи з пристроями, які розраховані на роботу з ~230 В/3~400 В. Необхідно обов'язково дотримуватись обмежень, наведених у додаткових вказівках з техніки безпеки. Генератор призначений для приводу електричного інструменту та постачання електроенергією джерел освітлення. При використанні приладів домашнього господарства необхідно перевірити їхню придатність для роботи з генератором за даними їх виробників. У разі сумніву зверніться за консультацією до продавця спеціалізованого фірмового магазину.

Пристрій слід використовувати тільки згідно з його призначенням. Жодне інше використання пристрою, що виходить за вказані межі, не відповідає його призначенню. За несправності або травми будь-якого виду, які виникли внаслідок використання пристрою не за призначенням, відповідальність несе не виробник, а користувач/оператор.

Враховуйте, будь ласка, те, що за призначенням наші прилади не сконструйовані для виробничого, ремісничого чи промислового застосування. Ми не беремо на себе жодних гарантій, якщо прилад застосовується на виробничих, ремісничих чи промислових підприємствах, а також при виконанні інших прорівняних до цього робіт.

4. Технічні параметри

Генераторсинхронный
 Тип захисту:IP 23M
 Потужність тривалого режиму $P_{ном}$ (S1):
3600 Вт/400 В 3~; 3000 Вт/230 В~
 Максим. продуктивність $P_{макс}$ (S2 5 хв)
4800 Вт/400 В 3~; 3300 Вт/230 В~
 Максим. продуктивність $P_{макс}$ (2 хв):
5500 Вт/400 В 3~; 3300 Вт/230 В~
 Номінальна напруга $U_{ном}$:
2 x 230 В~/1x 400 В 3~
 Номінальна сила струму $I_{ном}$:
13 А (230В~/) / 5,2 А (400В 3~)
 Частота $F_{ном}$:50 Гц
 Тип конструкції приводного двигуна:
4-х такт. повітряне охолодження
 Робочий об'єм:389 см³
 Максим. потужність двигуна:7,5 кВт / 10 кс
 Паливо:нормальний бензин без свинцю
 Ємність паливного бака:25 л
 Моторне масло:10W40, приблизно 1,1 л
 Витрата при 2/3 от ном. навантаження:
приблизно 2,13 л/г
 Вага:82 кг
 Рівень звукового тиску L_{pA} :74,56 дБ(А)
 Рівень звукової потужності L_{WA} / Похибка
96 дБ (А)/1,89 дБ(А)
 Коефіцієнт потужності cos φ:1
 Клас по потужності:G1
 Максим. температура:40°C
 Максим. висота встановлення
 (вище рівня моря):1000 м
 Свічка запалювання:LG F7RTC

Режим роботи S1 (довготривалий режим роботи)

Пристрій може тривалий час експлуатуватися з наведеними параметрами продуктивності.

Режим роботи S2 (короткочасний режим роботи)

Дозволяється короткочасно експлуатувати пристрій з наведеними параметрами продуктивності (5 хв.). Потім пристрій повинен бути виключений певний проміжок часу, щоб він не перегрівся до неприпустимої температури (5 хв.).

5. Перед першим запуском

5.1 Монтаж

- Змонтуйте опорну ніжку, колеса і рукоятку транспортування, як показано на Мал. 6-9.
- Зберігайте всі деталі, перш ніж залити паливо та масло, щоб запобігти витіканню рідин.
- Для монтажу коліс спочатку встановіть колісну вісь у тримачі на нижній стороні електричного генератора, а потім закріпіть колеса, як показано на Мал. 7. Під час монтажу коліс слідкуйте за тим, щоб сторона коліс з вищою ступицею була спрямована у бік пристрою, тому що в іншому випадку колеса труться об раму.

5.2 Техніка безпеки при роботі з електричними приладами

- Електричні кабелі та підключені пристрої повинні знаходитись у бездоганному стані.
- Дозволяється підключати тільки пристрої, номінальна напруга якого відповідає вихідній напругі електричного генератора.
- Забороняється з'єднувати електричний генератор із електричною мережею (штепсельна розетка).
- Довжина з'єднувальних кабелів до споживача має бути якнайкоротшою.

5.3 Охорона оточуючого середовища

- Забруднені матеріали техобслуговування та виробничі матеріали здавайте до спеціалізованих пунктів збору.
- Пакувальний матеріал, метал та пластмасу здавайте в пункти прийому вторинної переробки.

5.4 Заземлення

Для відведення статичних зарядів допустиме підключення заземлення до корпусу. Для цього необхідно підключити кабель однією стороною до заземлення генератора (Мал. 3/4), а іншою стороною до зовнішньої маси (наприклад, до стрижня заземлення).

5.5 Акумулятор

Увага! При втручаннях в акумулятор і при його утилізації необхідно дотримуватись приписів з техніки безпеки виробника.

Попередження! Перед монтажем акумулятора особа, якій доручено монтаж, має зняти металеві браслети, наручний годинник, кільця тощо. Зіткнення цих предметів з полюсними висновками акумулятора або струмопровідними кабелями може призвести до опіків.

Попередження! Перед кожним введенням в експлуатацію перевіряйте ізоляцію кабелів та штекерів. При пошкодженні ізоляції не можна вводити пристрій в експлуатацію.

Попередження! Доручайте проведення ремонтних робіт тільки співробітникам спеціалізованої майстерні або виробника.

Монтаж і демонтаж акумулятора (Мал. 15a/15b)

Увага! Експлуатуйте електричний генератор тільки з акумулятором 12 В, що не вимагає обслуговування.

Відкрийте кришку гнізда акумулятора (Мал. 15a, поз. А). Поставте акумулятор (поз. 24) на підлогу. Спочатку підключіть червоний кабель до +, а потім чорний кабель до (Мал. 15b). Демонтаж здійснюється у зворотній послідовності.

Увага! Не від'єднуйте акумулятор від бортової мережі під час роботи, це може зруйнувати зарядну електроніку.

Заряджання акумулятора через бортову мережу. Під час роботи акумулятор заряджається генератором через бортову мережу.

Технічний догляд та технічне обслуговування акумулятора

- Слідкуйте за тим, щоб Ваш акумулятор завжди міцно вбудований.
- Необхідно забезпечити надійне з'єднання з електромережею електричної установки.
- Утримуйте акумулятор у чистому та сухому стані.

6. Експлуатація

Увага! Перед першим використанням необхідно заправити пристрій моторним маслом та паливом.

- Перевірити рівень заповнення палива, при необхідності долити.
- Забезпечити достатню вентиляцію пристрою.
- Переконайтеся, що провід запалювання прикріплений до свічки..
- Оцініть навколишній простір безпосередньо навколо електричного генератора.
- Від'єднайте під'єднані до електричного генератора електричні пристрої.

6.1 Пуск двигуна

6.1.1 Пуск за допомогою електростартера

- Відкрийте бензиновий кран (13); для цього поверніть кран вниз.
- Встановіть перемикач ВКЛ/ВИКЛ (10) в положення «ON» («ВКЛ.»).
- Встановіть важіль привода повітряної заслонки (11) в положення I Ø I.
- Запустіть двигун, повернувши ключ запалювання в замку запалювання (Мал. 1/поз. 10). Якщо двигун запущено, негайно поверніть ключ запалення у вихідне положення. Повторний поворот ключа запалювання під час роботи двигуна призводить до пошкодження системи запуску.

- Задвиньте назад важіль приводу повітряної заслонки (11) после пуску двигуна.

6.1.2 Пуск за допомогою реверсивного стартера

- Відкрити бензиновий кран (13); для цього перевірити кран вниз
- Перемикач ВКЛ/ВИКЛ (10) перевести в позицію "ON".
- Важіль приводу воздушної заслонки (11) перевести в позицію I Ø I.
- Запустити двигун за допомогою реверсивного стартера (12); для цього потрібно сильно смикнути за ручку. Якщо двигун не запуститься, то треба смикнути за ручку ще раз.
- Важіль приводу повітряної заслонки (11) після старту двигуна засунути назад у вихідне положення.

Увага!

Під час пуску за допомогою реверсивного стартера можна отримати травми руки внаслідок виникнення раптової віддачі від двигуна. Використовуйте під час запуску захисні рукавички.

6.2 Режими навантажень електричного генератора

- Якщо ви переставите перемикач (Мал.3/ поз.27) вліво, то можна користуватися штепсельними розетками ~230В. Увага: незважаючи на те, що в цьому положенні на малюнку (S1) 3000 Ватт розподіляється на 2і штепсельні розетки, Ви можете все ж використовувати тільки одну штепсельну розетку для 3000 Ватт. Загальне навантаження на обидві штепсельні розетки повинна складати короткочасно (S2) на протязі 5 хвилин максимально 3300 Ватт.
- Якщо переставити перемикач (Мал. 3, поз. 27) вправо, активується штепсельна розетка 3~ 400В. Увага: У цю штепсельну розетку можна підключати на тривалий час (S1) пристрої потужністю 3600 Вт та на короткий час макс. на 2 хвилини пристрої потужністю 5500 Вт (після зупинення, при холодному двигуні) чи макс. на 5 хвилин пристрої потужністю 4800 Вт (при робочій температурі).

- Генератор електричного струму розрахований на пристрої, що працюють від змінної напруги. ~ 230В і 3~ 400В.
- Заборонено підключати генератор до побутової електромережі, тому що в цьому випадку генератор або інші електричні пристрої можуть бути пошкоджені в господарстві.

Вказівка: Деякі електричні пристрої (настільна електропила, дріль тощо) можуть мати підвищене споживання електричної енергії, якщо вони експлуатуються з великими навантаженнями. Деякі електричні пристрої (наприклад, телевізори, комп'ютери,...) не можна підключати до генератора. Якщо виникли сумніви, проконсультуйтеся з виробником відповідного пристрою.

6.3 Захист від перевантаження

Електричний генератор має пристрій захисту від перевантаження. Цей пристрій вимикає відповідні штепсельні розетки під час перевантаження.

Увага! Таким чином Ви знизите електричну потужність, що видається електричним генератором, або також Ви можете видалити несправні підключені пристрої.

Увага! Несправний вимикач перевантаження дозволяється замінити лише подібним по конструкції вимикачем перевантаження з такими ж робочими характеристиками. Для цього зверніться до сервісного центру.

Штепсельні розетки ~230 В:

При перевантаженні відключаються штепсельні розетки ~230 В (Мал. 3/поз. 3). Шляхом включення перемикача перевантаження (Мал. 3/ поз. 5) можна знову ввести в робочий режим штепсельну розетку ~230 В.

Штепсельна розетка 400 В 3~:

При перевантаженні відключається штепсельна розетка 400 В 3~ (Мал. 3 /поз. 30). Шляхом включення перемикача перевантаження (Мал. 3/ поз. 6) можна знову ввести в робочий режим штепсельну розетку 400 В 3~.

6.4 Відключення двигуна

- Перш ніж вимкнути електричний генератор необхідно йому дати трохи пропрацювати без навантаження, щоб генератор міг "охолонути".
- Переведіть ключ (Мал. 1, поз. 10) в положення «OFF».
- Закрити бензиновий кран.

7. Чистка, техобслуговування, зберігання і замовлення запчастин

Вимикайте перед усіма роботами з очищення та технічного обслуговування двигун і від'єднуйте штекер свічки запалювання від свічки запалювання.

Вказівка! негайно вимкніть пристрій та зверніться до Вашого відділення служби сервісу у таких випадках:

- при виникненні надзвичайних вібрацій чи шумів
- якщо видно, що двигун перевантажений або при відмови запалювання

7.1 Чистка

- Захисні пристосування, шліци для доступу повітря і корпус двигуна мають бути максимально чистими. Прилад протирайте чистою ганчіркою чи продувайте стисненим повітрям з невеликим тиском.
- Рекомендуємо чистити прилад одразу ж після кожного використання.
- Регулярно протирайте прилад вологою ганчіркою з невеликою кількістю мила. Не використовуйте очищуючі засоби чи розчинники; вони можуть пошкодити пластикові частини приладу. Слідкуйте за тим, щоб в середину приладу не потрапила вода.

7.2 Повітряний фільтр (Мал. 5/6)

Повітряний фільтр необхідно очищати через кожні 30 годин роботи.

- Повітряний фільтр необхідно регулярно очищувати і при необхідності замінити
- Відкрийте обидві скоби (Мал. 10/A) і зніміть кришку повітряного фільтра (Мал. 10/B)
- Вийміть фільтруючі елементи (Мал. 11/ C)

- Для чистки елементів заборонено використовувати їдкий очищувач або бензин.
- Очистіть елементи, вибивши їх у плоску поверхню. При сильному забрудненні промити мильним розчином, наприкінці прополоскати прозорою водою і просушити на повітрі.
- Монтаж здійснюється у зворотній послідовності.

7.3 Свічка запалювання (Мал. 13-14)

Перевірте свічку запалювання вперше після 10 годин роботи на забруднення та очистіть її за потреби за допомогою щітки з мідного дроту. Потім проводьте техобслуговування свічки запалювання через кожні 50 годин роботи.

- Відкрийте кришку технічного обслуговування (Мал. 13/E).
- Стягніть штекер свічки запалювання обертальним рухом.
- Вкрутіть січку запалення за допомогою будь-якого свічкового ключа.
- Монтаж здійснюється у зворотній послідовності.

7.4 Заміна масла, контроль рівня масла (перед кожним використанням)

Заміна масла повинна здійснюватися при двигуні, нагрітому до робочої температури.

- Генератор струму встановити на трохи похилу поверхню, отвором для зливу масла вниз.
- Відкрутити маслосливний гвинт
- Відкрутити різьбову пробку маслосливного отвору і злити масло для двигуна в ємність.
- Після випорожнення старого масла вкрутити різьбову пробку масляного отвору і знову встановити електричний генератор на рівну поверхню.
- Залити масло до верхньої позначки щупа визначення рівня масла.
- Увага: щуп для визначення рівня масла для контролю рівня масла не вгвинчувати, а тільки вставити до різьблення.
- Старе масло утилізувати належним чином.

7.5 Автоматичний пристрій відключення по рівню масла

Автоматичний пристрій відключення за рівнем масла спрацює, якщо залишається занадто мало моторного масла. Двигун у такому разі неможливо запустити або він сам вимикається через короткий проміжок часу. Пуск можна здійснити тільки після заливання масла двигуна.

7.6 Заміна несправних запобіжників

Відкрийте захим для запобіжника (Мал. 16а, поз. А) і замініть несправний запобіжник (Мал. 16b) новим.

Увага! Використовуйте виключно запобіжники такого самого типу, як і запобіжники, встановлені у відповідному затиску для запобіжника.

При цьому особливу увагу зверніть на максимальну силу струму (вигравірована на запобіжнику).

У разі сумніву зверніться до вказаного тут відділу обслуговування клієнтів або до фахівця-електрика.

7.7 Технічний догляд

- У пристрої крім цього немає деталей, які потребують технічного догляду.

7.8 Зберігання

- Дайте пристрою охолонти. (приблизно 5 хвилин)
- Очистіть зовнішню сторону корпусу пристрою.
- Зберігайте пристрій у прохолодному, сухому місці за межами досяжності джерел займання та палаючих речовин.

7.9 Замовлення запчастин:

Актуальні ціни та інформацію Ви можете знайти на веб-сторінці www.isc-gmbh.info. Замовити запчастини ви можете на сайті www.einhell.ua, зайшовши до розділу замовлення запчастин і виконуючи інструкцію даного розділу, або в офіційному сервіс-центрі.

8. Утилізація і переробка

Прилад знаходиться в опакунні, щоб запобігти пошкодженню при транспортуванні. Це опакуння є сировиною, яка придатна для вторинного використання або для утилізації. Прилад та комплектуючі до нього виготовлено з різних матеріалів, наприклад, з металів та пластмаси. Прилади, які вийшли з ладу, не є побутовим сміттям. Прилад слід здати у відповідний пункт прийому, щоб його було утилізовано належним чином. Якщо місцезнаходження таких пунктів прийому невідомо, слід звернутись до місцевої адміністрації.

9. Транспортування

- Для транспортування електричного генератора використовуйте рукоятку. Тримайтеся за неї, перемістіть прилад.
- Транспортування приладу можливе лише з використанням відповідної рукоятки.
- Необхідно захистити пристрій від впливу ударів або вібрацій.

10. Усунення несправностей

Несправність	Причина	Усунення
Двигун не запускається	Свічка запалювання вкрита нагаром	Очистити чи замінити свічку запалювання. Відстань між електродами 0,6 мм.
	Відсутнє паливо	Залити паливо, перевірити бензиновий кран
Замала чи зовсім відсутня напруга на генераторі	Стабілізатор чи конденсатор несправні;	Зверніться в сервісний центр.
	Спрацював захисний автомат максимального струму;	Задійте перемикач і зменшіть кількість користувачів.
	Повітряний фільтр забруднений	Очистіть чи замініть фільтр.
Батарея не заряджається	Поганий контакт з'єднання з акумулятором	Почистіть контакти
	Акумулятор несправний	Акумулятор має перевірити спеціаліст і при необхідності замінити
	Запобіжник (Мал. 16a/16b) несправний	Перевірити роботу пристрою з іншим акумулятором, встановити новий запобіжник
Стартер не обертається	Акумулятор розряджений	Зарядити акумулятор
	Акумулятор не підключений	Підключити акумулятор

Konformitätserklärung

- D** erklårt folgende Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** explains the following conformity according to EU directives and norms for the following product
- F** déclare la conformité suivante selon la directive CE et les normes concernant l'article
- I** dichiara la seguente conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- NL** verklaart de volgende overeenstemming conform EU richtlijn en normen voor het product
- E** declara la siguiente conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- P** declara a seguinte conformidade, de acordo com as diretiva CE e normas para o artigo
- DK** attesterer følgende overensstemmelse i medfør af EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- FIN** vakuuttaa, että tuote täyttää EU-direktiivin ja standardien vaatimukset
- EE** tõendab toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- CZ** vydává následující prohlášení o shodě podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SLO** potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelek
- SK** vydáva nasledujúce prehlásenie o zhode podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- H** a cikkekhez az EU-irányvonal és Normák szerint a következő konformitást jelenti ki
- PL** deklaruje zgodność wymienionego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy WE.
- BG** декларира съответното съответствие съгласно Директива на ЕС и норми за артикул
- LV** paskaidro šādu atbilstību ES direktīvai un standartiem
- LT** apibūdina šį atitikimą EU reikalavimams ir prekės normoms
- RO** declară următoarea conformitate conform directivei UE și normelor pentru articolul
- GR** δηλώνει την ακόλουθη συμμόρφωση σύμφωνα με την Οδηγία ΕΚ και τα πρότυπα για το προϊόν
- HR** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- RUS** следующим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- UKR** проголошує про зазначену нижче відповідність виробу директивам та стандартам ЄС на виріб
- MK** ja izjavува slednata сообразност согласно ЕУ-директивата и нормите за артикли
- TR** Ürünü ile ilgili AB direktifleri ve normları gereğince aşağıda açıklanan uygunluğu belirtir
- N** erklærer følgende samsvar i henhold til EU-direktivet og standarder for artikkel
- IS** Lýsir uppfyllingu EU-reglna og annarra staðla vöru

Stromerzeuger TC-PG 55/E5 (Einhell)

- 2014/29/EU
- 2005/32/EC_2009/125/EC
- 2014/35/EU
- 2006/28/EC
- 2014/30/EU
- 2014/32/EU
- 2014/53/EC
- 2014/68/EU
- 90/396/EC_2009/142/EC
- 89/686/EC_96/58/EC
- 2011/65/EU
- 2006/42/EC
- Annex IV
Notified Body:
Notified Body No.:
Reg. No.:
- 2000/14/EC_2005/88/EC
- Annex V
- Annex VI
Noise: measured L_{WA} = 94,6 dB (A); guaranteed L_{WA} = 96 dB (A)
P = 7,5 kW; L/Ø = cm
Notified Body: TÜV Süd Industrie Service GmbH, Westendstr. 199,
80686 München (0036)
- 2012/46/EU
Emission No.: e13*2016/1628*2016/1628SYB1/P*0258*00 (V)

Standard references: EN ISO 8528-13; EN 55012; EN 61000-6-1

Landau/Isar, den 07.03.2019


Weichselgartner/General-Manager


Yong/Product-Management

First CE: 19
Art.-No.: 41.525.62 **I.-No.:** 11019
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR019286
Documents registrar: Jehl Markus
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

Декларація про відповідність продукції вимогам Технічних регламентів

Найменування та адреса виробника або його уповноваженого представника (Декларант): ТОВ "ХАНС АЙНХЕЛЬ УКРАЇНА" (юридична адреса: Україна, 08135, Київська обл., Кисво-Святошинський район, село Чайки, вул. Чайки, 16), код за ЄДРПОУ 38275500 в особі уповноваженого представника Кузьмич М.Л. на підставі Довіреності від 18/02/2021 року

підтверджує, що продукція торгової марки "EINHELL": Генератори бензинові та запасні частини до них моделей TC-PG 10/E5, TC-PG 35/E5, TC-PG 55/E5, TC-PG 25/1/E5, TC-PG 65/E5, TC-PG 2500, TC-IG 1100, TC-IG 2000, Kraftixx PPG 3500, Hercules HSE 5500/E5, Hercules HSE-IW 1100/E5

код УКТ ЗЕД 8502

виробництва компанії «Айнхель Джермані АГ», індекс 94405, 22, Візенвег, 94405 Ландау на Ізарі, Федеративна Республіка Німеччина; на підприємстві «Hansi Anhai Far East Ltd.», 77 Gloucester Road, 12/F, Fortis Bank Tower, Hong Kong, Китай; на підприємстві Zhejiang Bried Machinery & Electric Co., Ltd, Jia Yang Lunan, Luqiao District, Taizhou, Zhejiang, Китай

яка виготовляється серійно

відповідає вимогам Технічних регламентів:

Назва технічного регламенту	Нормативні документи
Технічний регламент безпеки машин	ДСТУ EN ISO 12100:2016 (EN ISO 12100:2010, IDT) ДСТУ EN 1037:2014 (EN 1037:1995+A1:2008, IDT)
Технічний регламент низьковольтного електричного обладнання	ДСТУ EN 60034-2:2015 (EN 60034-5:2001, IDT) ДСТУ EN 60034-6:2015 (EN 60034-6:1993, IDT) ДСТУ EN 60034-7:2015 (EN 60034-7:1993, IDT) ДСТУ EN 60034-8:2014 (EN 60034-8:2007, IDT)
Технічний регламент електромагнітної сумісності обладнання	ДСТУ EN 61000-6-2:2015 (EN 61000-6-2:2005, IDT) ДСТУ EN 61000-6-4:2016 (EN 61000-6-4:2007, EN 61000-6-4:2007/A1:2011, IDT)
Технічний регламент шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень	ДСТУ EN ISO 3744:2018 (EN ISO 3744:1995, IDT; ISO 3744:1994, IDT); ДСТУ EN ISO 3746:2018 (EN ISO 3746:1995, IDT; ISO 3746:1995, IDT)

Останні дві цифри року, в якому було нанесено маркування знаком відповідності вимогам Технічних регламентів: 22.

Декларація складена під цілковиту відповідальність декларанта.

Директор



Кузьмич М.Л.

Зареєстровано «18» травня 2022 р.

Достовірність зазначеної інформації та дійсність реєстрації декларації про відповідність можна перевірити за телефоном +38 044 384 28 90



EH 06/2019 (01)

